



# भारत का राजापत्र

## The Gazette of India

### असाधारण EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्रापिकार द्वारा प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 93]

नई दिल्ली, मंगलवार, जून 6, 1995/ज्येष्ठ 16, 1917

No. 93]

NEW DELHI, TUESDAY, JUNE 6, 1995/JYAISTHA 16, 1917

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना सं. 294 (पी एन)/92-97

नई दिल्ली, 6 जून, 1995

फाइल सं. 3/117/93/आई.पी.सी./2.—यथा संशोधित, निर्यात एवं आयात नीति, 1992-97 के पैरा 16 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए महानिदेशक, विदेश व्यापार एतद्वारा प्रक्रिया पुस्तक (खण्ड-1), 1992-97 (संशोधित संस्करण : अप्रैल, 1995) में निम्नलिखित संशोधन करते हैं :—

- परिशिष्ट-15 में “ई.पी.सी.जी. स्कीम के तहत कम्प्यूटर/कम्प्यूटर सब मिस्टम्स और सर्विस इकिपमेंट सहित पूंजीगत माल के लिए लाइसेंस प्रदान करने के लिए आवेदन प्रपत्र” के अन्त में घोषणा/वचनबद्धता इस सार्वजनिक सूचना के साथ संलग्न अनुलग्नक “क” द्वारा प्रतिस्थापित की जाएगी।
- परिशिष्ट-17 में “शुल्क छूट स्कीम के तहत लाइसेंस प्रदान करने के लिए आवेदन प्रपत्र” के अन्त में घोषणा/वचनबद्धता इस सार्वजनिक सूचना के साथ

संलग्न अनुलग्नक “ख” द्वारा प्रतिस्थापित की जाएगी।

3. निम्नलिखित परिशिष्टों में जहां कहीं “अमरीकी डालरों में” शब्द और चिह्न आते हैं उनके स्थान पर “मुक्त विदेशी मुद्रा में” पढ़ा जाएगा :—

1 परिशिष्ट-15—(पृष्ठ सं. 183-198)।

2 परिशिष्ट-17—(पृष्ठ सं. 208-227)।

4. इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

श्यामल धोप, महानिदेशक, विदेश व्यापार

अनुलग्नक “क”

घोषणा/वचन पत्र

मैं/हम एतद्वारा वचन/घोषणा करता हूँ/करते हैं कि—

(1) इस आवेदन पत्र में दर्शाए गए मूल्य सहित विवरण और अनुलग्नकों में उल्लिखित विवरण मेरी/हमारी जानकारी और विश्वास के अनुसार सत्य और सही है। मैं/हम यह पूर्णतया समझते हैं कि उपरोक्त विवरण के आधार पर प्रदान किया

गया लाइसेंस रद्द किया जा सकता है अथवा निष्प्रभावी किया जा सकता है तथा सरकार जो निर्धारित करे दण्ड दे सकती है अथवा जो भी उन्नित समते कार्रवाई कर सकती है यदि उन्नीस विवरण में दी गई जानकारी गतत या ज्ञानी पाई जाती है।

(2) मैं/हम स्कीम के तहत लगाए गए आभार को, इस स्कीम के तहत प्रदान किए गए लाइसेंस के मद्देदे आयातित नशीनरी के लागत-वीमा-भाड़ा मूल्य के चार गणा तक सेवा प्रदान करके/माल का निर्यात करके, पांच वर्षों में पूरा करेंगा/करेंगे। (15% रियायती शुल्क ई.पी.सी.जी. स्कीम के अधीन आयात के मामले में लागू होगा)।

या

मैं/हम स्कीम के तहत लगाए गए आभार को, इस स्कीम के तहत प्रदान किए गए लाइसेंस भद्दे आयातित नशीनरी के लागत-वीमा-भाड़ा मूल्य के छः गुणे तक (जहाज पर्यात निष्कृत मूल्य के आधार पर निर्यात के मामले में) और चार गुणे तक (निवल विकेंगा मद्रा आधार पर निर्यात के मामले में) सेवा प्रदान करके/माल का निर्यात करके, आठ वर्षों में पूरा करेंगा/करेंगे। (गृन्थ शुल्क ई.पी.सी.जी. स्कीम के अधीन आयात के मामले में लागू होगा)।

(3) इस आवेदन के तहत लिया जाने वाला दायित्व पिछले तीन लाइसेंसिंग वर्षों (जहाँ कहीं लागू हो) के दोगने मेरे/हमारे द्वारा प्रदान की गई सेवाओं/किए गए निर्यात के वार्षिक औसत मूल्य के कुत्र मिनाकर ज्यादा होगा और ए.ए.क.ई. आधार पर दायित्व को पूरा करने का विकल्प अंतिम और रद्द न किया जा सकने वाला होगा)।

(4) मैं/हम बचायी गयी सीना शुल्क को सम्पूर्ण रागि जमा इस पर 24% व्याज देंगे, यदि लाइसेंस पर किए गए आयात का कुल लागत वीमा-भाड़ा मूल्य 20 करोड़ रु. की न्यूनतम निर्धारित सीमा से कम है। (केवल तभी लागू होगा यदि आयात गृन्थ शुल्क ई.पी.सी.जी. स्कीम के तहत है)।

(5) यद्यपि आयातित पूर्जीगत बस्तुएं सहायक विनिर्माता को दी जाएगी, मैं/हम लाइसेंस पर लगाई गई सभी शर्तों को पूरा करेंगे। (केवल तभी लागू होगी यदि लाइसेंसधारी व्यापारी निर्यातक है)।

(6) मैं/हम लाइसेंस पर लगाई गई शर्त को पूरा करेंगे यदि तीसरी पार्टी (जिसका नाम लाइसेंस पर पृष्ठांकित किया गया है) निर्धारित शर्त को पूरा नहीं करती है।

(7) मैं/हम गवाह द्वारा मेरे/हम पर लगाए जाने वाले किसी भी निर्यात दायित्व ग्रोर/प्रथम शर्तों को पूरा करेंगे।

(8) मेरे/हमारे विकल्प कानून के अनुमार कोई भी कार्रवाई की जा सकती है यदि पुराने पूर्जीगत माल लागत-वीमा-भाड़ा मूल्य के संबंध में की गई घोषणा गतत पायी जाती है।

(9) मैं/हम यह बताते हैं कि संवैधित आइसीमि प्राधिकारी को 6 माह की अवधि की समाप्ति का तारीख से एक माह की अवधि के भी तर छापाई आधार पर "निर्यात का विवरण" प्रस्तुत करेंगा/करेंगे जिसमें असफल होने पर मैं/हम जिरेंग व्यापार (विकास एवं विनियमन) अधिनियम, 1992 और इसके तहत बनाये गए आदेशों और नियमों तथा सीमांशुल्क अधिकारिय, 1962 के अधीन कार्रवाई करने के लिए वाध्य हुंगा/होंगे।

(10) मैं/हम यह पूर्णतः समझते हैं कि उपर उल्लिखित विवरण में दी गई यदि कोई जानकारी गतत अथवा ज्ञानी सावित होगी तो मुझे/हमें कोई भी दण्डात्मक कार्रवाई अथवा अन्य कोई परिणाम भुगताने पड़ सकते हैं जैसे कि विश्वद्वारा निर्धारित या अन्यथा अपेक्षित हों।

(11) मैं/हम यह पूर्णतः समझते हैं कि सक्षम प्राधिकारी द्वारा निर्धारित अथवा बाद में बढ़ाई गयी निर्यात दायित्व की अवधि के भोक्त्र निर्धारित निर्यात दायित्व को पूरा करने में मैं/हम यदि असफल रहता हूँ/रहत हूँ तो सीमांशुल्क विभाग को दी गई बैंक गारंटी अथवा कोई अन्य बाड़ गारंटी जब तो के ग्रानाता मैं/हम निर्यात-आयात नीति/प्रक्रिया/विकेंग व्यापार (विकास एवं विनियमन) अधिनियम, 1992 अथवा इसके तहत बनाए गए यादेशों और नियमों एवं सीमांशुल्क अधिनियम, 1962 के अधीन दण्डात्मक कार्रवाई करने के लिए वाध्य होंगे।

आवेदक के हस्ताक्षर.....

साक अधिगंगे में नाम.....

पदनाम.....

कार्यालय का पूरा पता.....

स्थान:.....

तारीख:.....

घर का पूरा पता.....

दूरध्वाप सं.....

ग्रन्तिकर्ता—“त्र”

घोषणा/वचनपत्र

मैं/हम एतदत्वाग सत्यनिष्ठा में वचन देता हूँ/वचन देते हैं/घोषणा करता हूँ/घोषणा करते हैं कि:

(1) मैं/हम प्रमाणित करता हूँ/करते हैं कि इस आवेदन-पत्र में दर्गाए गए मूल्य सहित विवरण और अनुलग्नक में निर्दिष्ट विवरण मेरी/इसारी अधिकतम

जानकारी और विषयाम के अनुसार सत्य और सटी है। मैं/हम पूर्ण स्पष्ट में समझता हूँ/गमनते हैं कि यदि इसमें दिया गया कोई विवरण अथवा सूचना गलत अथवा असत्य पाई जाती है तो इस विवरण के आधार पर मुझे/हमें मंजूर कि एलाइसेंस को निरस्त किया जा सकता है या निष्प्रभावी बनाया जा सकता है तथा इसके अतिरिक्त सम्बन्ध जो निर्धारित कर दण्ड लगा सकती या कानून के अनुसार जो भी उचित समझ कार्रवाई कर सकती है।

- (2) इस आवेदन पत्र के आधार पर, यदि लाइसेंस मंजूर किया जाता है तो मैं/हम इस आवेदनपत्र दिए गए नियान आधार को पूरा करने के लिए पूर्ण स्पष्ट में उत्तरदायी होऊंगा/होंगे।
- (3) मैं/हम इस संबंध जारी किए गए संबंधित नीति प्रावधानों/नियें उत्पाद मानदण्डों और अन्य किसी अनुदेश का पालन करेंगा/करेंगे और लाइसेंस के मद्देन आयानित छूट मुक्त सामग्री का किसी भी परिस्थिति में निपटान नहीं किया जाएगा अथवा बेची नहीं जाएगी।
- (4) उपर्युक्त विवरण में दी गई कोई सूचना असत्य या सूठी सिद्ध हो तो मैं/हम किसी वाणिजकार्रवाई या अन्य परिणामों के लिए उत्तरदायी होऊंगा/होंगे, जो कानून में या अन्यथा निर्धारित हो।
- (5) मैं/हम मध्यम प्राधिकारी द्वारा यथा निर्धारित अथवा बाद में बढ़ाई गई नियान आधार प्रवधि के भीतर, यथा निर्धारित आधार पूरा न कर पाने की स्थिति में बैंक प्रत्याभूति की जट्ठी/सीमाशुल्क विभाग द्वारा एन प्यू टी के प्रवर्तन के अतिरिक्त एक्सिम नीति प्रक्रिया/नियें अधारपर (विकास एवं विनियमन) कानून, 1992 या उस में गठित नियमों और आदेशों तथा सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 के अनुसार दाणिजक कार्रवाई के लिए उत्तरदायी होऊंगा/होंगे।

आवेदक के हस्ताक्षर.....  
नाम, साक अक्षरों में.....  
पदनाम.....  
कार्यालय का पूरा पता.....  
स्थान .....

.....  
दिनांक.....  
.....  
आवास का पूरा पता.....  
.....  
दूरभाष नं.....

MINISTRY OF COMMERCE  
PUBLIC NOTICE NO. 294(PN) 92-97

New Delhi, the 6th June, 1995

File No. 3/117/93/IPC-II.—In exercise of the powers conferred under Paragraph-16 of the Export and Import Policy, 1992-97, as amended, the Director General of Foreign Trade hereby makes the following amendments in the handbook of Procedures

(Volume-I), 1992-97 (Revised Edition : April, 1995) :—

1. In Appendix-XV, the declaration/undertaking at the end of the "Application form for grant of licences for Capital Goods including Computer/Computer Sub-system and service equipment under the EPCG Scheme", shall be substituted by Annexure-A annexed to this Public Notice.
2. In Appendix-XVII, the declaration/undertaking at the end of the "Application form for grant of licence under the Duty Exemption Scheme", shall be substituted by Annexure-B annexed to this Public Notice.
3. The words and sign "in US \$" wherever appearing in the following Appendices shall be amended to read as "in free foreign exchange" :—
  - (i) Appendix-XV—(Page Nos. 183—198).
  - (ii) Appendix-XVII—(Page Nos. 208—227).
4. This issues in public interest.

SHYAMAL GHOSH, Director General of Foreign Trade.

#### ANNEXURE 'A'

#### DECLARATION/UNDERTAKING

I/We hereby solemnly undertake/declare as under :

- (i) That the statement including the values shown in this application and the statements mentioned in the Annexure are true and correct to the best of my/our knowledge and belief. I/We fully understand that any licence granted to me/us on the basis of this statement furnished is liable to cancellation or being made ineffective in addition to any penalty that the Government may impose or any other action that may be taken by the Government as per law if any of the statements or fact's thereunder are found to be incorrect or false.
- (ii) That I/We shall fulfil the obligation imposed on me/us under the scheme by rendering services/exporting goods upto four times the c.i.f. value of the machinery imported against the licence granted under this scheme in five years. (Applicable in case of imports under 15 per cent Concessional Duty EPCG Scheme).

#### OR

That I/We shall fulfil the obligation imposed on me/us under the Scheme by rendering services/exporting goods upto six times (in case of exports on f.o.b. value basis) and four times (in case of exports on NFE basis) of the c.i.f. value of the machinery imported against the licence granted under this scheme, in eight years. (Applicable in case of imports under Zero Duty EPCG Scheme).

- (iii) That the obligation to be undertaken under this application shall be over and above the annual average value of services rendered

exports made by me|us during the preceding three licensing years (wherever applicable) and that the option to fulfil the obligation on NFE basis is final and irrevocable.

- (iv) That I|We shall pay forthwith full amount of customs duty saved plus 24 per cent interest thereon, if the total c.i.f. value of the import made against the licence falls below the minimum prescribed limit of Rs. 20 crores. (Applicable in case of imports under Zero Duty EPCG Scheme.)
- (v) That though the imported capital goods will be given to the supporting manufacturer, I|We shall fulfil all the obligations imposed on the licence. (Applicable in case the licensee is a Merchant Exporter).
- (vi) That I|We shall fulfil the obligation imposed on the licence on my|our own in case the third party (whose name has been endorsed on the licence) fails to discharge the stipulated obligation.
- (vii) That I|We shall fulfil any further export obligation and/or conditions, which may be imposed by the Government on me|us.
- (viii) I|We shall be liable to any action as per law if the declaration regarding the c.i.f. value of the second hand capital goods is found to be false.
- (ix) That I|We shall submit 'statement of exports' on six monthly basis, within a period of one month from the date of expiry of six months' period, to the licensing authority concerned failing which I|We shall be liable to action under Foreign Trade (Development and Regulation) Ac, 1992, Orders and Rules made thereunder and the Customs Act, 1962.
- (x) That I|We shall be liable to any penal action or other consequences as may be prescribed in the law or otherwise warranted, if any information furnished in the above statement is proved incorrect or false.
- (xi) That I|We shall be liable to penal action in accordance with the EXIM Policy|Procedure|Foreign Trade (Development & Regulation) Act, 1992 or the Rules and Orders framed thereunder and the Customs Act 1962 in addition to forfeiture of Bank Guarantee or any other Bond|Guarantee given to the Customs, in the event of failure to fulfil the export obligation as stipulated, within the export obligation period as prescribed or subsequently extended by the competent authority.

Signature of the Applicant\_\_\_\_\_

Name in block letters\_\_\_\_\_

Designation\_\_\_\_\_

Full Official Address\_\_\_\_\_

Full Residential Address\_\_\_\_\_

Telephone No.\_\_\_\_\_

Place :

Date :

#### ANNEXURE 'B'

#### DECLARATION|UNDERTAKING

I|We hereby solemnly undertake|declare as under :

- (i) That I|We certify that the statements including the values shown in this application and the statements mentioned in the Annexure are true and correct to the best of my|our knowledge and belief and fully understand that any licence granted to me|us on the basis of this statement furnished is liable to cancellation or being made ineffective in addition to any penalty that the Government may impose or any other action that may be taken by the Government as per law if it is found that any of the statements or facts thereunder are found to be incorrect or false.
- (ii) That I|We shall be solely responsible to fulfil the export obligation undertaken against this application|licence, if the licence is granted, on the strength of this application.
- (iii) That I|We shall abide by the relevant policy provisions|input—output norms and any other instructions issued in this regard and that the exempt material imported against the licence shall not be sold or disposed off otherwise under any circumstances.
- (iv) That I|We shall be liable for any penal action or other consequences as may be prescribed in the law or otherwise warranted if any information furnished in the above statement, found to be incorrect or false.
- (v) That I|We shall be liable to penal action in accordance with the EXIM Policy|Procedure Foreign Trade (Development & Regulation) Act, 1992 or the Rules and Orders framed thereunder and the Customs Act, 1962 in addition to forfeiture of bank guarantee|enforcement of LUT by the Customs, in the event of failure to fulfil the export obligation, as stipulated, within the export obligation period, as prescribed or subsequently extended by the competent authority.

Signature of the Applicant\_\_\_\_\_

Name in block letters\_\_\_\_\_

Designation\_\_\_\_\_

Full Official Address\_\_\_\_\_

Full Residential Address\_\_\_\_\_

Telephone No.\_\_\_\_\_

Place :

Date :